AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

# INICIO AÑA ESCOLAR CU COSNAN POSITIVO PERO TAMBE NEGATIVO

6

## MANIFESTACION CIUDADANONAN VENEZOLANO CONTRA MADURO
2

EDITORIAL
3
UN PREOCUPACION CRECIENTE PA SOCIEDAD
## SEXUALISACION DI REDNAN SOCIAL

MIENTRAS CU AÑA ESCOLAR TA CUMINSA NA ARUBA
4
## PROBLEMA DI BULLYING TA PERSISTI

# Manifestacion ciudadanonan Venezolano contra Maduro

**MESCOS** cu na otro paisnan rond mundo, den fin di siman tambe a tuma luga un manifestacion di ciudadanonan di nacionalidad Venezolano, den señal di protesta contra e decision di Presidente Nicolas Maduro, di no acepta su derota den e proceso electoral cu a tuma luga.

Un grupo cu a sorprende tur hende a reuni dilanti di Centro Simon Bolivar caminda pa demostra nan decepcion den e forma con Presidente Maduro a dicidi di no somete e documentonan legal di con e votamento a tuma luga y pa proclama su victoria den e proceso aki.

For di momento cu Conseho Nacional Electoral dia 28 di Juli ultimo a dicidi den oranan laat di anochi pa proclama Nicolas Maduro ganado di e proceso electoral, e conseho no a publica detayadamente documento di e resultado electoral, pues e lista oficial.

E grupo cu a manifesta aki na Aruba tambe a insisti cu e falta di transparencia di e conseho electoral Venezolano, a aporta grandemente n'e duda grandi cu a surgi riba resultado final di e eleccion di luna pasa y ta cu e momento cu e accion di e ciudadanonan Venezolano a tuma luga, ainda no a produci documentonan oficial di resultado di eleccion di 28 di Juli.

Partidonan di oposicion ta sigui insisti cu Gonzalez Urrutia a gana den forma contundente e proceso electoral y ta loke varios pais rond mundo tambe ta di mesun opinion pero gobierno di Nicolas Maduro ta sigui insisti cu e triunfo tabata di nan y no di oposicion.

N'e manifestacion den fin di siman, varios Venezolano a mustra nan disgusto pa loke ta pasando, insistiendo cu Maduro y su compinchinan ta violando tur derecho democratico di un pueblo cu a vota un biaha mas pa un cambio pero esaki no ta ser reconoci ainda.

No ta conoci si lo bay tin mas manifestacion pero loke ta esencial p'esunnan cu a organisa e manifestacion ta p'e presion internacional contra gobierno di Presidente Maduro, continua p'asina pueblo logra mira e cambio cu nan a vota p'esaki dia 28 Juli ultimo.














# EDITORIAL

Un preocupacion creciente pa sociedad

# Sexualisacion di rednan social

**DEN** e era di conexion digital, rednan social a transforma e manera cu hende ta interactua, comunica, y presenta nan mes. Plataformanan manera Instagram, TikTok, y Snapchat no ta djis hermentnan pa comparti momento cu famia y amigonan—nan a bira un area unda individuonan, specialmente hobennan, ta nabega un paisahe social compleho. Sinembargo, mientras e plataformanan aki a crece den influencia, un tendencia preocupante a surgi: e sexualisacion penetrante di contenido.

**E aumento di contenido sexualisa**
Rednan social ta prospera riba atraccion visual. Imagen y videonan t'e moneda di likes, shares, y follows. Desafortunadamente, e cultura visual-centrico aki a conduci na un aumento den e sexualisacion di contenido. Curpa semi-sunu, pose provocativo, y imagennan sexualmente sugestivo a bira comun, specialmente riba plataformanan frecuenta pa teenager y adultonan hoben.

E motibo tras di e tendencia aki ta multifacetico. Pa cuminsa, algoritmo di rednan social tin e tendencia di faborece contenido cu ta haya hopi 'engagement', y contenido sexualisa hopi biaha ta cuadra cu esaki. Esaki ta crea un ciclo di feedback unda usuarionan, specialmente mucha muhenan hoben, ta sinti e presion pa presenta nan mes den manera cada bes mas sexualisa pa haya visibilidad y validacion.

**E impacto riba autoestima y imagen corporal**
E sexualisacion di contenido di rednan social tin efectonan profundo riba e autoestima y imagen corporal di usuarionan, specialmente entre mucha muhenan hoben y adulto hoben femenino. Mientras nan ta scroll door di feeds yena cu imagen hiper-sexualisa, nan ta wordo bombardia cu standard di beyesa limita y irealistico. E standard aki hopi biaha ta enfatisa delgadez, proporcionnan corporal specifico, y cuero perfecto—un ideal cu ta dificil, si no imposibel, pa logra sin mehoracion digital of cirugia.

E exposicion constante aki na standard di beyesa irealistico por conduci na un variedad di problema di salud mental, incluyendo dismorfia corporal, autoestima abou, y trastorno di alimentacion. Hopi hoben ta cuminsa midi nan balor pa con cerca nan por replica e imagen hiper-sexualisa cu nan ta mira online, conduciendo na un ciclo di auto-obhectificacion y insatisfaccion.

**E comercialisacion di e persona**
Ademas di impacta autoestima, e sexualisacion di rednan social tambe a conduci n'e comercialisacion di e persona. Riba plataforma unda siguidonan (followers), likes, y comentarionan ta un forma di monetisa, individuonan por sinti nan mes obliga pa mercadea nan mes den un manera cu ta enfatisa atraccion fisico riba otro cualidadnan. Esaki por conduci na un reduccion di balor propio na apariencia fisico y atraccion sexual.

Mas ainda, e comercialisacion di e persona riba rednan social por bruha e liñanan entre empoderamento y explotacion. Mientras algun individuo por mira e presentacion di nan sexualidad como un forma di empoderamento y auto-expresion, otronan por sinti presion pa conforma na un imagen hiper-sexualisa pa haya capital social. E distincion entre nan dos por ta increibelmente vago y personal, pero e cultura mas amplio hopi biaha ta faya di reconoce e complehidad envolvi.

**E rol di influencers y celebridadnan**
Influencers y celebridadnan ta hunga un rol significante den forma trendnan riba red social, incluyendo e trend di sexualisacion. Figuranan di alto perfil cu miyones di siguido hopi biaha ta pone e tono pa locual ta wordo considera deseabel of na moda. Ora e individuonan aki ta presenta nan mes den manera hiper-sexualisa, nan ta influencia nan audiencia—hopi biaha hoben y impresionabel—pa haci mescos.

E problema ta wordo empeora ora influencers y celebridadnan ta uza nan plataforma pa bende productonan relaciona cu beyesa y moda, reforsando ainda mas e idea cu apariencia fisico y atraccion sexual ta primordial. E glorificacion di contenido sexualisa pa figuranan popular por haci dificil pa hobennan comprende e consecuencia potencial di tal auto-presentacion.

**Adresando e problema**
Combati e sexualisacion di rednan social ta rekeri un esfuerso colectivo di individuo-, comunidad-, y e plataformanan mes. Mayor- y educadornan ta hunga un rol crucial den yuda hobennan nabega rednan social responsablemente. Esaki ta inclui siña nan tocante e diferencia entre realidad y e imagennan hopi biaha edita cu nan ta mira online, como tambe encurasha nan pa balora nan mes pa mas cu djis nan apariencia fisico.

Plataforma di rednan social tambe tin responsabilidad. Nan mester haci esfuerso pa crea ambientenan cu ta promove representacion diverso di beyesa y balor, en bes di faborece contenido cu ta adheri na standard limita y sexualisa. Esaki por envolve ahusta algoritmonan pa priorisa contenido cu ta fomenta imagen corporal positivo y autoestima, como tambe implementa guia mas estricto riba contenido sexualmente explicito, specialmente pa usuarionan menor di edad.

Mas ainda, mester tin un cambio cultural mas amplio den con sociedad ta mira y balora individuonan, specialmente hende muhe. Celebra logro, talentonan, y inteligencia riba apariencia fisico por yuda crea un paisahe di rednan social mas balansa y saludabel.

E sexualisacion di rednan social ta un problema compleho cu ta refleha balor y presionnan social mas amplio. Mientras rednan social ta ofrece oportunidad sin precedente pa conexion y auto-expresion, e ta presenta tambe retonan significante, specialmente pa hobennan. Door di adresa e causanan principal di e tendencia aki y promove representacion di identidad mas saludabel y diverso, sociedad por yuda sigura cu rednan social ta bira un espacio unda tur individuo ta wordo balora pa ken nan ta, en bes di con nan ta mustra.

Mientras cu aña escolar ta cuminsa na Aruba

# Problema di bullying ta persisti

**MIENTRAS** cu scolnan na Aruba ta habri nan porta pa un aña escolar nobo, un problema preocupante ta keda sin resolve: bullying. A pesar di hopi esfuerso, tanto cyberbullying como bullying fisico, incluyendo instancianan cu ta involucra docentenan, ta sigui plaga e sistema educativo di e isla. E persistencia di e problema aki ta lanta preocupacion tocante e efectividad di e medidanan actual y e compromiso di tanto e sociedad como e gobierno pa responde n'e problema aki.

Bullying, sea den forma di insulto verbal, agresion fisico, of acoso digital, ta keda un problema significante den scolnan di Aruba. Informacionnan ta indica cu algun docente hasta a wordo implica den comportacion di bullying of nan mes ta wordo ge-bully, lagando studiantenan vulnerabel y sin apoyo. E situacion aki ta wordo empeora door di instancianan unda autoridad escolar ta faya di tuma accion decisivo, hopi biaha debi na un falta di recurso of sentido di responsabilidad. E falta di accion di algun educador y administrado di scol ta aumenta e problema ainda mas, lagando studiantenan sin recurso adecuado.

E reto no ta solamente limita na scolnan; e ta extende den e comunidad mas amplio. Hopi mayor y miembro di comunidad ta sinti cu e problemanan aki ta wordo mira como problema di otro hende, hibando na un falta di esfuerso colectivo pa atende cu nan. Mientras cu sociedad hopi biaha ta descarta e preocupacion aki como incidentenan isola of ta cambia e responsabilidad, e urgencia di e asunto ta wordo reduci, lagando esnan afecta cu poco opcion pa busca ayudo of solucion.

Acudi na gobierno pa asistencia a demostra di ta un spada di dos banda. Mientras cu tabatin yamada pa aumento di financiamento y maneho comprensivo pa combati bullying, e realidad ta cu limitacion di presupuesto y prioridadnan hopi biaha ta resulta den apoyo inadecua. E incapacidad di gobierno pa asigna suficiente recurso ta nifica cu e problema ta keda persistentemente sin por wordo financia y mal atendi, lantando pregunta tocante e seriedad di nan compromiso pa resolve esaki.

Mientras cu un aña escolar nobo ta cuminsa, ta imperativo pa reflexiona riba e futuro di e hubentud di Aruba. E problemanan continuo cu bullying no solamente ta impacta e bienestar inmediato di e studiantenan, pero tambe tin implicacion a largo plaso pa nan desaroyo y e futuro di e isla. Si e problema aki no wordo atendi cu urgencia y efectividad, e futuro cu Aruba ta visualisa pa su muchanan por ta den peliger. Sigura cu tur mucha tin un ambiente di aprendisahe sigur y di sosten mester ta un prioridad maximo, ya cu e estado actual di cosnan ta sugeri cu e futuro di e hubentud di Aruba ta na riesgo.

Den resumen, e problema persistente di bullying den scolnan di Aruba ta exigi un respuesta mas robusto y inmediato for di tur sector di sociedad. Solamente door di un esfuerso concentra e isla por spera di crea un ambiente mas sigur y di mas sosten pa su studiantenan, asina sigurando un futuro positivo pa su hubentud.

# Inicio aña escolar cu cosnan positivo pero tambe negativo

**AYERA** oficialmente a inicia aña escolar nobo di 2024-2025 despues di un vacacion di seis siman y mescos cu pa añanan largo, e ambiente di e prome dia di scol, tabata algo unico cu lo keda semper graba den mente di studiante- y maestronan.

For di asina yama Eerste Klas te cu otro nivelnan di enseñansa, e prome dia di e aña escolar, semper ta special, sea pa topa cu amigonan di e aña anterior of pa cera conoci cu coleganan nobo cu por tin un rol importante den desaroyo di e propio studiantenan.





AWEMainta kier duna elogio y reconocimento na maestronan, hendenan hopi aprecia y admira pa nan dedicacion den preparacion di mucha- y hobennan cu den nan periodo vacacional, mester a presenta na nan scol pa haci e klasnan limpi y percura pa riba e prome dia di scol, tur hende ta sinti nan mes comodo.

Na varios scol por a mira den fin di siman, tanto diasabra como diadomingo, presencia di maestronan preparando tur cos pa un periodo nobo, reuniendo riba desaroyonan nobo di studiantenan y hincando nan programa den otro. Den algun caso tabatin scolnan cu departamentonan di gobierno no a acudi pa haci sikiera entrada di e scolnan limpi y tampoco a presta servicio pa atende cu matanan cu a crece di mas y cu ta forma peliger pa muchanan.

Diadomingo tambe por a mira maestronan alegrando nan scol pa yegada di alumnonan nobo, pa haci e prome dia di alumnonan nobo, un hecho sumamente agradabel y tin cu menciona ta di admira e interes cu maestronan ta mustrando pa loke ta ehecucion di nan trabou di traha cu yiu di hende pa un periodo asina largo.

**NEGATIVO.**

Un parti negativo ayera mainta sin duda, a bira e hecho cu na varios scol rond di e isla, tin alumnonan cu a ser prohibi di acudi na scol, ya cu nan mayornan no a cumpli cu pago di "schoolgeld – aircogeld" cu ta monta na un suma di riba 400 florin.
Varios studiante no a ni presenta na scol ya cu nan mayornan tabatin suficiente placa pa cubri gastonan pa e yiunan mas chikito, cu e pensamento cu e grandinan lo por "haal in" lesnan despues.

Na diferente scol a surgi situacionnan caminda a informa mayornan cu no a cumpli cu pago atrasa di 'schoolgeld-aircogeld' di e aña anterior, loke a pone cu a dicidi cu e muchanan aki lo no por acudina scol si no yega na un palabracion of acuerdo con mayornan lo soluciona e situacionnan aki.

E situacion un biaha mas ta bira dificil pa mayornan cu tin mas c'un yiu cu mester atende scol ya cu e costo pa un yiu atende scol ta di 425 florin y pa un mayor tin cu dos of tres yiu, esaki ta bira un suma dificil pa cubri den un solo pago.

Studiantenan cu ta acudi na Colegio Arubano tin gastonan ainda mas halto pa cubri pa nan por sigui nan estudio n'e scol aki pero aki tambe tabatin mayornan cu no a logra di acumula e placa pa nan yiu por a cuminsa riba e prome dia di scol.

Crisis di salud mental na Aruba:

# Truconan di publicidad vs accion genuino

**NA** Aruba, salud mental a bira un topico prominente den discurso publico, cu politiconan frecuentemente ta destaca su importancia den aparicionnan den medio di comunicacion. Sinembargo, a pesar di e reconocimento amplio di problema di salud mental, tin un disparidad creciente entre declaracion publico y accionnan concreto. Mientras cu e cantidad di individuonan buscando ayudo pa salud mental ta sigui aumenta, solamente un fraccion chikito ta capaz di haya e ayudo cu nan mester. E desconexion aki ta lanta preocupacion tocante e efectividad di promesanan politico y e realidad di cuido di salud mental riba e isla.

Politiconan, ansioso pa mustra nan compromiso na salud mental, hopi biaha ta uza e problema como un plataforma pa exposicion den medionan di comunicacion. Nan apoyo y promesanan publico ta parce sincero pero hopi biaha ta falta 'follow-through'. E realidad, sinembargo, ta totalmente diferente. A pesar di e visibilidad y dialogo aumenta tocante salud mental, e infrastructura y recursonan necesario pa sostene esnan den necesidad ta keda insuficiente. E gap aki entre retorica y realidad ta birando cada bes mas aparente mientras mas individuo ta lucha pa haya cuido adecua.

Un problema significante t'e scarsedad di servicionan di salud mental accesibel. Aunke e demanda pa ayudo ta crece, e cantidad di profesional y opcionnan di tratamento disponibel no ta mantene e mesun ritmo. E discrepancia aki ta laga hopi individuo sin e sosten cu nan mester, creando un 'bottleneck' den e sistema. Desafortunadamente, a pesar di e presencia di un miembro di parlamento cu experticio den salud mental cu potencialmente por impulsa cambio significativo, tabatin poco evidencia di accion of defensa significante riba e frente aki. E falta di progreso aki ta particularmente desalentador mirando su background y potencial influencia.

E situacion ta wordo empeora ainda mas door di loke algun ta percibi como un ehercicio di relacionnan publico en bes di un compromiso genuino. Mientras cu salud mental ta wordo discuti frecuentemente den medio di comunicacion, e discusionnan aki hopi biaha ta faya pa traduci den maneho efectivo of aumento di financiamento. Criticonan ta argumenta cu problema di salud mental ta wordo uza como un "cortina di huma" pa desvia atencion for di problema sistemico mas amplio, manera financiamento inadecua pa cuido di salud y deficiencia den maneho.

Mientras mundo ta lucha cu e crisis silencioso di salud mental, Aruba ta enfrenta e reto di transforma promesa politico den solucionnan accionabel. E dependencia continuo riba declaracion amigabel pa media en bes di reforma substancial ta mina e efectividad di cuido di salud mental riba e isla. Pa realmente atende e crisis, mester tin un cambio for di gesto simbolico pa accionnan concreto cu ta sigura cu tur Arubiano tin acceso n'e sosten di salud mental cu nan mester. Solamente door di compromiso genuino y cambionan di maneho efectivo e isla por spera di haci progreso significativo den enfrenta e problema urgente aki.

# Prome Minister a reuni cu representantenan di ATIA

**DIALUNA** mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu ATIA pa asina toca puntonan di interes, y/of preocupacionnan cu por tin di nan banda of di banda di Gobierno di Aruba. Prome Minister a indica cu e reunion a bay bon y cu nan a logra pasa riba varios temanan importante.



**Mercado Laboral**

Un tema di hopi importancia cu semper ATIA ta trece dilanti ta e mercado laboral na Aruba, mirando cu sector priva tin hopi necesidad di hende pa traha. Pa cu esaki, a bin cu un taskforce cu ta trahando riba cierto recomendacionnan cu a bin di sector priva y sector publico. Prome Minister a indica cu e ta bayendo den e bon direccion, pero mester mas atencion pasobra e no ta dunando tur e resultadonan desea.



**Situacion Financiero**

Otro tema importante cu a wordo treci dilanti durante e reunion ta e hecho cu Gobierno a crea espacio financiero y cu tur aña e presupuesto tin un surplus. Debi na esaki, Gobierno lo aloca tur aña un fondo pa inversionnan publico na Aruba. Esakinan ta inversionnan cu Gobierno di Aruba ta paga, y esaki hunto cu sector priva, lo mester amplia e capacidadnan cada biaha mas, pa e proyectonan aki wordo ehecuta door di sector priva.

**Relacion cu Hulanda**

Tambe a bin dilanti e tema di e relacion cu Hulanda, diferente aspecto di e landspakket, y e bishita di Secretario di Estado nobo señor Zsolt Szabò, cu a reuni cu Prome Minister riba varios tema importante.



**Otro temanan relevante**

Durante e reunion a intercambia ideanan riba e tema di digitalisacion, e proyecto di eGovernment y e preocupacionnan cu ATIA tin pa cu e avance, of falta di avance den e trabounan di Directie Infrastructuur en Planning (DIP).

Prome Minister a expresa cu e reunion tabata uno positivo na unda Gobierno di Aruba y representantenan di ATIA por a comparti tur nan preocupacionnan. Tambe a haci varios palabracion pa e siguiente tempo padilanti.

Fiansa internacional pa cubri parti di necesidad financiero pa aña 2024

# Aruba ta logra cera un fiansa di 134,5 miyon dollar na un interes di 6,3%

Pa paga debe cu ta madura

**DEN** Presupuesto 2024 Parlamento di Aruba a autorisa Minister Maduro di Finansa pa asina busca e fondonan necesario pa cubri e necesidad financiero di Gobierno di Aruba di 567,7 miyon florin pa aña 2024. Ta trata di debenan cu ta madura riba mercado local y internacional.

Pa locual ta e debenan riba mercado internacional, Minister Maduro di Finansa ta informa cu Aruba despues di 6 aña a bolbe bek riba e mercado internacional di capital y a logra cera un fiansa di 134,5 miyon dollar na un interes di 6,3% pa paga e debenan cu ta madura.

**Ultimo prestamo internacional tabata na aña 2018**

E mandatario di finansa ta informa cu e ultimo biaha cu Aruba a busca un fiansa riba e mercado internacional di capital tabata na aña 2018. Gabinete Wever-Croes ta hiba un maneho pa reduci debe, specialmente e debe externo y pa e motibo aki na aña 2019 a refinancia e debenan riba mercado local. Na comienso di e pandemia a bolbe logra refinancia e debenan riba mercado local. Sinembargo durante e añanan 2021 y 2022 di pandemia, Aruba ta logra refinancia e debenan internacional cu a madura cu yudansa di un fiansa di Hulanda.

E debenan cu a madura den aña 2023 a wordo financia tambe riba mercado local, ya cu e condicionnan pa Aruba na e momentonan eynan no tabata positivo pa subi e mercado internacional di capital. Awo den aña 2024, cu e meta pa cuida e mercado local, a dicidi pa subi e mercado internacional di capital pa refinancia e debenan cu ta madura den aña 2024.

**Resultado fiansa internacional**

Cu guia y sosten di e banconan Santander y Citi, Minister Maduro a inicia e proceso pa subi mercado internacional di capital. A busca un tercer rating cerca Moody's y a logra un di dos investment rating pa Aruba. Na juni 2024 durante un Roadshow, Minister Maduro a bishita diferente inversionista pa presenta e storia di recuperacion financiero y economico di Aruba despues di Covid-19. Despues a haya aprobacion di Conseho di Minister di Reino dia 10 di juni 2024 conforme art 29 Statuut pa busca 160 miyon dollar riba mercado internacional di capital.

· Dia 22 di juli 2024 Gobierno a emiti bono internacional pa un suma di 134,5 miyon dollar.
· Dia 15 di augustus 2024 ta logra cera e deal.
· 80 miyon dollar den 5 aña na 6,3%.
· 54,5 miyon dollar den 6 aña na 6,32%.

UPDATE FINANSA PUBLICO

ARUBA TA SUBI MERCADO INTERNACIONAL DI CAPITAL NA MANERA EXITOSO

RESULTADO FIANSA INTERNACIONAL

| Offering Summary | | |
|---|---|---|
| | Series 1 | Series 2 |
| Pricing Date | 15 August 2024 | |
| Funding | 10 September 2024 | |
| Maturity Date | 10 September 2029 | 10 September 2030 |
| Tranche Amount ($m) | 80 | 54.5 |
| Benchmark | UST 4.000% due 2029 | ICUR 6 |
| Quoted Yield | 3.80% | 3.82% |
| Credit Spread | +250bps | +250bps |
| Coupon | 6.30% | 6.32% |
| Coupon Dates | 10 March & 10 September | 10 March & 10 September |
| First Coupon Date | 10 March 2025 | 10 March 2025 |

UPDATE FINANSA PUBLICO

ARUBA TA SUBI MERCADO INTERNACIONAL DI CAPITAL NA MANERA EXITOSO

TA LOGRA CERA UN FIANSA DI 134,5 MIYON DOLLAR NA UN INTERES DI 6,3%

• Pa cubri necesidad financiero den Presupuesto 2024.
• Pa paga debe cu ta madura/debe bieu den aña 2024.
• Ultimo biaha cu a presta placa riba mercado di capital internacional tabata na aña 2018.

UPDATE FINANSA PUBLICO

ARUBA TA SUBI MERCADO INTERNACIONAL DI CAPITAL NA MANERA EXITOSO

NECESIDAD FINANCIERO DEN AÑA 2024 TA 567,7 MIYON FLORIN

DEBE LOCAL CU TA MADURA TA 135 MIYON FLORIN

DEBE INTERNACIONAL CU TA MADURA TA 433 MIYON FLORIN

SURPLUS DI 70 MIYON FLORIN TA BAY PA PAGA DEBE

A BUSCA FINANCIAMENTO LOCAL Y INTERNACIONAL

Dia 22 di juli 2024 Gobierno di Aruba a emiti bono internacional pa e suma di 134,5 miyon dollar y riba 15 di augustus ta logra cera e deal den cual Aruba ta haya un fiansa di 80 miyon dollar den 5 aña na 6,3% di interes y 54,5 miyon dollar den 6 aña na 6,32% di interes.

Cu e fiansa aki, Minister Maduro ta logra pa cubri e necesidad financiero di Aruba pa aña 2024 na un manera exitoso.

# Monitor di desastre di petroli den Bahia Morrocoy pa refineria El Palito

**DESPUES** di e incidente reciente na Refineria El Palito, caminda un derame di petroli a sali den Bahía Morrocoy, e CMO (Organisacion di Maneho di Crisis), hunto cu Havenmeesters di Curaçao, Bonaire y Rijkswaterstaat, a cuminsa monitor cu mucho cuido e situacion. E team aki ta traha riba desaroya model pa evalua e posibel impacto riba ABC, tene na cuenta patron di biento y coriente.

Actualmente, e modelonan no ta dunando un conclusion di impacto pa ABC, pero e team ta keda alerta y ta sigui monitor e situacion y sigui cu modelo di impacto

**Progreso di un desastre di petroli: For di mancha te teerball**
*Un desastre di petroli manera esaki ta pasa diferente fase prome cu e petroli degrada completamente:*

**Distribuimento Inicial:** Di biaha despues di e incidente, e petroli ta distribui riba e superficie di lama. E densidad y e tamaño di e mancha di petroli por varia dependiendo di e cantidad di petroli cu a bay afo, e temperatura di awa y e condicionnan di tempo.

**Vaporacion y Formacion di Emulsion:** Apenas e petroli yega na superficie di lama, e fraccionnan mas liviano ta cuminsa vapora rapido, specialmente den temperatura halto. E proceso aki por resulta den un reduccion significativo di e volumen di e mancha di petroli. Mesora, e petroli por absorbe awa, formando un emulsion di awa den petroli, cu ta yama 'chocolate mousse' pa motibo di su grosura y color.

**Dispercion y Solucion:** Cu tempo, e mancha di petroli ta sigui dispersa natural of door uza solucionnan kimico pusha pa biento y coriente. E petroli ta bira mas delega y un parti di dje lo disolve den e awa. E componente cu por disolve ta mescla cu e awa, reduciendo e concentracion di petroli den e awa.

**Oxidacion y Descomposicion Biologico:** Oxidacion ta tuma luga ora e petroli ta drenta contacto cu oxigeno den aire y den awa. E proceso aki ta kibra e hidrocarburo den e petroli na substancianan mas chikito y menos dañino. Mesora, bacteria y otro microorganismo ta cuminsa descompone e petroli di manera biologico, cu ta un parti importante di e proceso di restauracion natural.

**Formacion di Teerball:** Cu tempo, e fraccionnan mas pisa di e petroli cu no a vapora of disolve, por forma teerball. E bolnan chikito, por flota of hunga den olanan depende di nan densidad. E Teerballs por eventualmente yega riba beach y barancanan na costa di Aruba, pero nan ta considera menos dañino cu petroli fresco.

Monitor y accionnan futuro aunke e modelonan actualmente no ta pronostica un impacto concreto pa ABC, e team combina di CMO, Havenmeesters y Rijkswaterstaat ta keda activo pa monitor y actualisa e situacion. Si necesario, accionnan adicional lo tuma luga pa minimalisa e impacto ambiental.

Ta spera cu e petroli lo sigui degrada den e proximo dia pa proceso natural, cu ta reduci e posibilidad di daño ambiental di duracion largo. Sinembargo, ta importante pa keda alerta y prepara pa cualke cambio den e situacion.

Ministro Geoffrey Wever:

# Economia di Aruba a crece den e prome tres lunanan

**MINISTER** di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu e economia di Aruba ta sigui mustra un crecemento positivo segun e ultimo publicacion “State of The Economy 2024 Q1” di Banco Central di Aruba.

Den e prome tres lunanan di 2024, indicadornan pa consumo manera importacion di mercancia y consumo di utilidad ta mustra un crecemento compara cu e mesun periodo di 2023. Indicadornan pa inversionnan ta mustra un crecemento den balor di hipoteca nobo pa cas y mientras indicadornan manera importacion di metalnan basico y trabounan deriva, materialnan di construccion y hipoteca comercial nobo ta mustra un caida.

Banco Central di Aruba ta indica cu den e prome lunanan di 2024 Aruba su economia a crece cu 11,2 porciento den termino real. E crecemento aki ta e resultado di e desaroyo positivo den e industria turistico y inversionnan relata na esaki.



Pa luna di maart 2024 e inflacion tawata 2,1 porciento. E inflacion midi riba un promedio anual a sigui baha como di e caida den e contribucion di e subida den tarifa pa utilidad den augustus 2022, prijsnan di gasolin y diesel mas abou, y normalisacion den prijsnan pa cuminda. Pa 2024 Banco Central di Aruba ta proyecta un inflacion di 1,6 porciento.

*“E prome lunanan di 2024 ta mustra un desaroyo positivo di nos economia. E desaroyo aki ta den liña cu e proyeccionnan di economia banda di Banco Central di Aruba tambe di Departamento di Asuntonan Economico y Fondo Monetario Internacional pa 2024. Publicacion di Banco Central di Aruba ta importante den analisis economico di nos pais y ta contribui pa decisionnan economico”* segun Minister Geoffrey Wever.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel lo sigui monitor e desaroyo di nos economia.

# Reino Uni lo haci revision pa combati 'ideologianan extremista'

## Incluyendo misoginia

**REINO** Uni ta cla pa realisa un revision amplio di su strategia anti-terorismo, enfocando riba e reto presenta pa varios "ideologianan extremista", cu misoginia, "Islamismo", y extremismo di ultra-derechista entre e tendencia clave bou scrutinio. E iniciativa aki, dirigi pa Secretario di Asuntonan Interior Yvette Cooper, ta marca un paso significante p'e gobierno nobo di Labor pa atende e preocupacion creciente tocante e aumento di extremismo, tanto online como offline.

E revision ta bin memey di incidentenan creciente di violencia y radicalisacion den Reino Uni, exacerba pa desinformacion y propaganda online. Den e ultimo lunanan, e pais a presencia varios disturbio, notablemente provoca pa desinformacion relaciona cu un atake cu cuchiu na Southport. Segun Sky News, rond di 460 individuo a aparece den corte di magistrado en conexion cu e disturbio aki den henter Reino Uni, cu a tuma luga na final di juli y comienso di augustus. Entre esnan acusa, por lo menos 72 tabata menor di 18 aña, resaltando e vulnerabilidad di hobennan na influencia extremista.

Cooper a enfatisa e necesidad pa un revision strategico pa combati e menasanan creciente aki efectivamente. "Pa demasiado tempo, gobiernonan a faya den atende e aumento di extremismo, tanto online como riba nos cayanan, y nos a mira e cantidad di hobennan radicalisa online crece," el a bisa. E revision lo involucra un sprint analitico rapido diseña pa mapa y monitor tendencia extremista, cu e meta di interumpi y desvia individuonan for di ideologia dañino.

Un enfoke particular di e revision lo ta riba misoginia, un forma di extremismo cu a wordo cada bes mas liga na incidentenan violento na Reino Uni.



Misoginia no ta limita solamente na discurso di odio online; e ta manifesta den violencia fisico tambe. Segun e grupo di campaña Femicide Census, un muhe na Reino Uni ta wordo mata pa un homber cada tres dia, subrayando e menasa severo y continuo cu ideologia misogeno ta presenta pa sociedad.

E aumento di misoginia ta wordo asocia hopi biaha cu cultura "incel", un termino refiriendo na individuonan "involuntariamente celibato", predominantemente hende homber, cu ta carga rencor contra hende muhe y sociedad en general. E caso tragico di Jake Davison, kende a mata cinco persona na Plymouth na 2021 prome cu a kita su propio bida, tabata liga na ideologia incel, treciendo e peligronan di e movemento aki den enfoke skerpi.

E revision tambe lo atende otro formanan di extremismo, incluyendo "Islamismo" y ideologianan di ultraderechista. E formanan aki di extremismo no solamente a contribui na violencia pero tambe a wordo entrelasa cu narativonan misogeno, amplificando nan impacto.

E disturbionan provoca p'e incidente di Southport tabata principalmente instiga pa provocadonan di ultraderechista, algun di cual anteriormente a promove puntonan di bista misogeno. Un tal figura ta Andrew Tate, un influencer di medionan social conoci pa plama desinformacion y promove puntonan di bista perhudicial contra hende muhe, contribuyendo n'e disturbio.

E revision di e Home Office ta dirigi na identifica gapnan den e maneho antiextremismo existente y desaroya medidanan practico pa atende e retonan aki. Cooper anteriormente a critica e enfoke di e gobierno Conservador riba extremismo como carente di plannan di accion concreto. E descubrimentonan di e revision aki ta spera di informa e desaroyo di un strategia nobo di antiextremismo pa Reino Uni, cu un enfoke riba preveni e radicalisacion di individuonan vulnerabel y sigura un sociedad mas sigur.

# Horcan Ernesto ta recobra forsa

## Causando ola y 'rip-currents' peligroso riba costa oost



**HORCAN** Ernesto a re-fortalece diadomingo, causando riesgonan significante di ola y coriente cu ta menasa bida riba gran parti di e Costa Oost di Merca. Inicialmente bahando di categoria pa un tormenta tropical diasabra anochi, e bientonan sosteni di Ernesto a bolbe subi te 75 mph, net pasando e limite pa un horcan di Categoria 1, segun e Centro Nacional di Horcan (NHC).

E horcan, situa aproximadamente 520 miya pazuid di Halifax, Canada, tabata moviendo noord-noordoost na un velocidad aumenta di 17 mph. E NHC a adverti cu ta spera cu Ernesto lo intensifica mas ainda diadomingo prome cu e debilita atrobe bira un tormenta tropical pa diamars mientras e ta yega cerca di e parti zuidoost di Newfoundland.




Como respuesta n'e coriente di resaca peligroso, oficialnan di Ciudad di New York a cera beachnan na Brooklyn y Queens pa landamento diadomingo. Igualmente, autoridadnan di New Jersey a adverti bishitantenan di beach pa keda for di awa a menos cu tin salbabida presente, particularmente na Atlantic City, unda e combinacion di lama halto y marea halto por conduci na inundacion di costa.

Tragicamente, dos homber a hoga den coriente pafo di Hilton Head, South Carolina, diabierna, aunke ta keda sin ta cla si Ernesto tabata directamente responsabel, ya cu coriente di resaca ta un peliger durante henter aña den e area. E victimanan, identifica como Ralph Jamieson, di 65 aña, y Leonard Schenz, di 73 aña, a muri den incidente separa.

Adicionalmente, un cas riba pilarnan na Rodanthe, North Carolina, a wordo dramaticamente bari den lama pa olanan entrante, aunke ningun herido a wordo raporta. E Servicio di Parke Nacional a urgi bishitantenan pa evita e beachnan cerca di e sitio di colapso.

Cu bueynan di NOAA registrando haltura di ola di 5 pa 6 pia na costa for di North Carolina te Rhode Island, e NHC a conseha cu ola y coriente di resaca peligroso por persisti for di Bermuda te Canada den e proximo dianan. Aviso di inundacion costero a wordo emiti pa 10 miyon hende diadomingo, señalando inundacion inminente of andando di nivel modera te mayor.

Prome cu e convencion nacional democratico

# Kamala Harris ta lidera Trump den encuestanan



**N'E** antesala di e Convencion Nacional Democratico na Chicago, vicepresidente Kamala Harris ta lidera ex presidente Donald Trump den e careda pa Cas Blanco, segun encuestanan reciente di opinion. Harris, kende a drenta e careda laat despues cu presidente Joe Biden a retira su candidatura pa reeleccion, a gana impulso entre e democrata y e votadonan di tendencia democrata.

Dos encuesta publica riba diadomingo ta mustra Harris dilanti di Trump pa un margen di tres pa seis punto porciento. Un encuesta di ABC News / Washington Post / Ipsos ta indica cu Harris ta lidera Trump entre 49 y 45 porciento entre votadonan registra y entre 51 y 45 porciento entre votadonan probabel den un enfrentamento directo. Ora e candidatonan di tercer partido Robert F. Kennedy, Cornel West y Jill Stein wordo inclui den e careda, Harris ainda ta mantene un ventaha, cu un apoyo di 47 pa 44 porciento entre votadonan registra y 49 pa 45 porciento entre votadonan probabel.

Otro encuesta di CBS News ta mustra Harris cu un ventaha di tres punto riba Trump, liderando 51-48 porciento na nivel nacional. Sinembargo, e careda ta keda altamente competitivo den e estado clave di Pennsylvania, Michigan, Wisconsin, Arizona, Georgia, Nevada y North Carolina, caminda Harris y Trump ta empata 50-50.

E aumento di Harris den e encuestanan ta tuma luga despues di lunanan di disminucion di apoyo na presidente Biden, kende a cita preocupacionnan riba su aptitud pa sirbi un segundo mandato como e motibo di su retiro. Harris su candidatura a revitalisa e base democratico, specialmente den estadonan manera Arizona, Georgia, Nevada y North Carolina, unda cu e ta den disputa despues cu e estadonan aki a bay pa Trump durante e campaña di Biden.

Prome cu ela bai Chicago p'e convencion, Harris a tene varios evento di campaña na Pennsylvania, un estado crucial p'e eleccionnan di 2024 cu su 20 voto electoral. A pesar di su bentaha den e encuestanan, Harris a expresa cautela y a bisa: "Mi ta considera nos como e desvalido. Nos tin hopi trabou pa haci pa gana e voto di e pueblo Mericano."
Mientras Harris y su compañero, gobernador di Minnesota, Tim Walz, ta prepara p'e convencion, Trump a sigui cu su atake, enfocando riba Inflacion y Oposicion di Harris na fracking, cu ta un problema importante na Pennsylvania.

E siguiente convencion di cuatro dia lo conta cu discursonan di figuranan democrata prominente, incluyendo ex presidentnan Bill Clinton y Barack Obama, como tambe ex secretario di Estado Hillary Clinton y ex Prome Dama Michelle Obama. Sinembargo, e convencion tambe por mira protesta di algun delegado cu ta opone e apoyo di e administracion Biden n'e guera na Gaza, indicando divisionnan cu ta tumando luga den e partido.

# Expertonan cauteloso mientras un variante nobo di mpox ta surgi

## Causando preocupacion na Merca



**UN** variacion mas virulento di e virus di mpox, cu ta plamando rapidamente den henter Africa, a lanta alarma entre expertonan di salud mundial.
Mientras cu e variante nobo aki di e virus a provoca preocupacion, particularmente despues di su prome caso reporta pafo di Africa na Suecia, oficialnan di salud di Merca ta keda cautelosamente optimista cu e brote lo no forma un menasa severo domesticamente.

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) recientemente a re-clasifica mpox como un emergencia di salud publico di preocupacion internacional, den luz di e brote andando di clado I den e Republica Democratico di Congo (DRC). E clado aki ta wordo considera mas transmisibel y severo cu clado II, cual a conduci na un brote global na 2022. A pesar di esaki, expertonan ta kere cu varios factor por yuda mitiga e riesgo na Merca, incluyendo vacunacion amplio, exposicion previo na clado II, y miho infrastructura di cuido di salud.

Dr. Boghuma Titanji, un specialista den malesanan infeccioso na Emory University, a destaca cu mientras e plamamento di clado I mas aleu di Africa tabata di spera, Merca ta miho ekipa pa maneha posibel casonan. E Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) ya caba a aumenta su vigilancia, cu ningun caso di clado I reporta den e pais te ainda.

E CDC a expresa mas preocupacion tocante clado I debi na su tasa di transmision mas halto y potencial severidad. Sinembargo, esfuersonan continuo di vacunacion y inmunidad natural for di e brote di 2022 por ofrece algun proteccion. Ainda, e agencia ta keda vigilante, particularmente como mutacionnan reciente por haci e virus mas transmisibel.

Expertonan ta urgi pa continua cu cautela, specialmente den gruponan di alto riesgo. Mientras cu Merca ainda no ta experenciando casonan significante, oficialnan di salud ta adverti cu e situacion por evoluciona, subrayando e importancia di mantene medidanan di salud publico y esfuersonan di vacunacion.

## De Olde Molen:

# Un joya Hulandes na Aruba

**SITUA** den e area pintoresco di Palm Beach na Aruba, De Olde Molen, hopi biaha conoci como e Molina di Biento Hulandes Bieu, ta para como un simbolo cautivador di herencia cultural y continuidad historico. E molina di biento iconico aki, cu su historia rico cu ta span mas cu dos siglo y dos continente, ta ofrece un bista unico den tanto historia Hulandes como Caribense.

Originalmente construi na 1804 den e pueblo di Lekkerkerk, situa den e provincia di Zuid-Holland, De Olde Molen ta un molina di tipo smock octagonal ehemplar. Su diseño - un structura halto di palo cu un forma conico distinctivo - tabata un maraviya di ingenieria Hulandes di siglo 19. Pa mas cu un siglo, e molina di biento aki a hunga un rol crucial den e bida agricola Hulandes, mulando grano y procesando varios cultivo cu precision y eficiencia. E artesania envolvi den su construccion ta refleha e habilidad y ingeniosidad di e constructornan di molina Hulandes di e epoca ey.



Na 1960, e molina di biento a embarca riba un biahe extraordinario. Desarma na Hulanda, cada componente a wordo cuidadosamente empaketa y manda via barco transatlantico pa Aruba. Na su yegada, De Olde Molen a wordo reconstrui cu un cuido meticuloso na Palm Beach. E reconstruccion minucioso aki a preserva e detayenan compleho di e molina di biento, permitiendo pa e wordo disfruta den su forma original leu for di su patria.

Awe, De Olde Molen ta para como un simbolo orguyoso di herencia Hulandes na Aruba. Su presencia no solamente ta destaca e lasonan historico di e isla cu Hulanda, pero tambe ta sirbi como un atraccion popular pa bishitantenan. E molina di biento ta ofrece un bista fascinante den e tecnologia tradicional di molina Hulandes y estilo arkitectonico, enrikeciendo e panorama cultural di Palm Beach.

Como un monumento historico bon conserva, De Olde Molen ta sigui encanta tanto turista como localnan. E ta sirbi como un fondo pintoresco pa potretnan y ta provee balor educativo, conectando bishitantenan cu e pasado rico di Aruba. E molina di biento encantador aki, cu su biahe remarcabel y elegancia duradero, ta encarna un mescla bunita di historia Hulandes y encanto Caribense, celebrando un herencia cu ta span a traves di continente y siglonan.

# DEPORTE

deporte@awemainta.com

## Brazil Taekwondo Stichting ta cumpli 30 aña di existencia






**DIA** 18 di augustus 2024 Brazil Taekwondo Stichting ta cumpli 30 aña di existencia. Na aña 1994 Master Alberto Klaber a funda Savaneta Taekwondo Stichting y na aña 1999 Master Willy Willems a tuma e scol over y a muda pa e bario di Brazil y a cambia e nomber pa Brazil Taekwondo Stichting.

Awo Master Clifford Rasmijn a tuma e scol over y sa usa e slogan "The New Generation". E slogan "Train Hard Fight Smart" t'ey ainda y a nace tempo di Master Alberto Klaber ora cu Aruba a perde na Surinam 11-0 y a bin bek Aruba y a cuminsa train mas duro y asina a forma e slogan "Train Hard Fight Smart"

Hopi aña Brazil Taekwondo Stichting su atletanan tin ta biaha rond di Mundo representando Aruba cu logronan grandi manera na nos Madre Patria Hulanda. Clifford Rasmijn hunto cu Master Henk Meijer den background a logra varios medaya na Korea cu ta un logro grandi den Historia di Aruba su Taekwondo.

Master Clifford Rasmijn a participa na varios trainingscamp rond Mundo y a wordo guia pa Master Russell Beneby cu t'e assistant Coach di Team USA. Clifford Rasmijn ta guia e team di Train Hard Fight Smart y tambe ta forma parti di Taekwondo Team Aruba hunto cu Master Yoshmar Wever y Aruba ta pa 10 aña consecutivo Campeon di e TK5 na Surinam.

Prome cu nan enfrentamento na november

# Mike Tyson ta ignora provocacion di Jake Paul

**NA** un conferencia di prensa teni na Fanatics Fest na Ciudad di New York, e leyenda di boxeo Mike Tyson a parce indiferente p'e provocacion di Jake Paul mientras nan tabata promoviendo nan pelea proximo dia 15 di november. A pesar di e miho esfuersonan di Paul pa crea controversia y provoca e ex-campeon di peso pisa, Tyson, di 58 aña, a mustra poco interes den participa, manteniendo un actitud calmo y alegre durante henter e evento.

Jake Paul, di 27 aña, a acepta su rol como e "villano", disfrutando di e 'boonan' di e multitud y respondiendo cu insulto y gestonan obsceno. El a compara su mes cu Muhammad Ali, afirmando di t'e "anti-heroe" di boxeo moderno. Paul tambe a burla di Tyson pa pospone e pelea, originalmente programa pa juli, debi na un supuesto brote di ulcera, cu Paul a yama despectivamente un "pausa di menopausa."

Tyson, sinembargo, a nenga di morde e has, hopi biaha sacudiendo su cabes y pidiendo e audiencia pa "sea respetuoso." E contraste entre e actitud calmo aki y e pasado di Tyson como un campeon feroz y provocativo tabata notabel. Tyson tabata parce di trata e evento como un simpel espectaculo, insinuando cu e lo laga su accionnan den ring papia pa nan mes.

Paul a enfatisa na varios ocasion kico un victoria riba Tyson lo nifica pa su carera y finansa, gabando di e potencial ganashi y e significancia historico



di knock out un leyenda di boxeo. Sinembargo, e falta di participacion di Tyson a sugeri cu e tabata mira poco pa proba, mirando su carera legendario.

Mientras e conferencia di prensa tabata yegando su fin, Tyson a ofrece un bista di su antiguo personalidad, declarando cu e lo "caba cu [Paul]" y premirando cu Paul lo pasa e pelea coriendo for di dje.

Aunke e enfoke alegre di Tyson durante nan enfrentamento por sugeri cu e ta den dje p'e supuesto pago di 20 miyon dollar, ta keda di mira si e lo trece e mesun intensidad den e ring na Arlington, Texas.

Den victoria di Fever 92-75 riba Storm

# Caitlin Clark ta establece record di asistencia pa nobato di WNBA




**DIADOMINGO,** Caitlin Clark a marca historia, kibrando e record di asistencia pa nobato di WNBA mientras el a lidera Indiana Fever pa un victoria di 92-75 riba Seattle Storm. Clark, e escogencia number 1 general den e draft di 2024, a acumula nuebe asistencia den e wega, hibando su total di temporada na 232, surpasando e record anterior di 224 estableci pa Ticha Penicheiro na 1998. Clark tambe a contribui 23 punto den e victoria, marcando su di cinco wega di 20 punto den e ultimo seis weganan.

Kelsey Mitchell tabata e maximo anotador di e wega, anotando 27 punto pa Fever, incluyendo cinco tironan di 3 punto. Lexie Hull tambe tabatin un actuacion destaca, anotando un record personal di 22 punto riba 8 di 10 intento di tiro, logrando seis tironan di 3 punto. Aliyah Boston a domina e rebote cu 15 rebound, agregando nuebe punto y un miho marca personal di ocho asistencia.

E wega a keda cera te n'e di cuater kwart, ora Indiana a bay riba un racha decisivo di 14-5, inspira pa dos tironan di 3 punto rapido di Hull.

E periodo aki a duna Fever un bentaha comodo di 10 punto cu apenas menos di seis minuut restante. A pesar di un rally cortico di Seattle, Hull a sigui su racha cayente, logrando dos tironan di 3 punto consecutivo cu a alimenta un racha di 15-2, efectivamente seyando e victoria pa Indiana.

Jewell Loyd a lidera Storm cu 26 punto, mientras Skylar Diggins-Smith y Nneka Ogwumike a agrega 15 y 14 punto, respectivamente. Sinembargo, e trio a lucha en general, tirando solamente 38.9% for di veld.

Fever, awor 13-15, a iguala nan total di victoria di e temporada pasa cu 12 wega ainda pa hunga. Indiana a haya momentum despues di e Olimpiada, ganando cuater di nan ultimo cinco weganan mientras nan ta pusha pa un final fuerte di e temporada regular.

### Memey di reclamo Mericano di erornan di procedura

# Disputa di brons olimpico di Jordan Chiles ta continua



**E** controversia andando tocante e rutina di vloer Olimpico di e gimnasta Mericano Jordan Chiles a intensifica, mientras cu e Comite Olimpico y Paralimpico Mericano (USOPC) y USA Gymnastics (USAG) ta cuestiona e decision di e Corte di Arbitrahe pa Deporte (CAS) pa otorga e medaya di brons na Ana Bărbosu di Rumania. E disputa, centra rond di un deadline perdi pa apela e score di Chiles, a escala cu acusacionnan di erornan di procedura y mal comunicacion.

CAS a mantene su decision cu Bărbosu a gana e medaya di brons corectamente, hibando e Comite Olimpico Internacional (IOC) na pidi e devolucion di e medaya di Chiles. Apesar di esaki, USAG ta afirma cu evidencia di video nobo ta mustra cu nan apelacion a wordo entrega dentro di e tempo rekeri, contradiciendo e conclusionnan di CAS. E video, cu no tabata disponibel prome cu e decision di CAS, a alimenta e apelacionnan continuo di USAG.
Agregando n'e controversia, USOPC y USAG ta alega cu comunicacion crucial di CAS a wordo manda na adresnan di e-mail incorecto, impidiendo nan di prepara adecuadamente p'e audiencia. Nan ta argumenta cu e eror di procedura aki a priva nan di e oportunidad pa presenta nan caso efectivamente.

Mientras cu e tensionnan ta aumenta, Chiles a expresa su decepcion riba medionan social, yamando e decision "inhusto" y gradiciendo su sostenedonan pa nan apoyo incondicional. Mientras tanto, Bărbosu a wordo oficialmente otorga e medaya di brons den un ceremonia na Rumania, unda el a expresa gratitud na su federacion y ekipo legal pa nan persistencia.

USAG y USOPC ta planea pa continua nan apelacion, incluyendo un posibel reto n'e Tribunal Federal Suiso. Nan tambe a lanta preocupacionnan tocante posibel conflictonan di interes cu ta involucra e presidente di e panel di CAS, Dr. Hamid G. Gharavi, kende anteriormente a representa Rumania. CAS ta mantene cu ningun obhecion a wordo lanta na momento di su nombracion.

E disputa ta keda sin resolve, cu ambos banda comprometi na sigui cu accion legal adicional.

### Candidato di AVP, Wendrick Cicilia:

# Evelyn Wever-Croes no por papia di eleccion na Venezuela ignorando e balki na Aruba

**E** candidato hoben di Partido di Pueblo Arubano AVP a califica e expresionnan reciente di Prome Minister Wever-Croes tocante resultado di eleccion presidencial na Venezuela como hipocrita. E ta basa su mes riba e accion cu e mandatario a tuma tres aña pasa cu a permiti un nubia di duda keda riba e proceso electoral na Aruba.

Cicilia a expresa su sentimento y di e partido pa solidaridad, convivencia y empatia cu e comunidad Venezolano; no solamente na Venezuela y Aruba, pero rond mundo. Simultaneamente, ta un momento hopi inspirativo pa nos cu tambe ta buscando un cambio; un realidad diferente y posibel solamente si nos uni forsa pa logra e cambio politico cu nos ta desea pa nos pais.

*"Nos sa cu na 2021, e ultimo eleccion a laga un sabor sumamente amargo atras cerca esunnan den nos comunidad cu ta sinti cu esaki no a wordo conta n'e manera corecto. P'e motibo ey Fraccion di AVP a presenta cierto cambio di ley electoral na Aruba pa percura cu tin mas transparencia, mientras cu Premier Wever-Croes ta insisti den nenga di acepta e iregularidad cu a sosode,"* asina e candidato hoben a comenta. Como hurista, el a aporta n'e elaboracion di propuesta pa amienda.

Eleccion 2021 tabatin hopi iregularidad; no solamente den conteo, pero tambe reparticion. A nenga reconteo y a kima e stembiljet prome cu proceso legal a termina. Tur esaki a mina e confiansa den e proceso. Awo Wever-Croes kier bisa cu no tabatin proposicion di partido den parlamento pa cambio di e landsverordening kiesverordening.

Realidad ta MEP/RAIZ a rechasa e propuesta di AVP pa mayor transparencia, pero e coalicion si a aproba pa partido politico no ricibi mas e kiesregister cu t'e nomber di esunnan cu ta tin derecho di voto. Describiendo e den termino di weganan olimpico, Cicilia ta considera Evelyn Wever-Croes como un campeon cu medaya di oro den loke ta comparti mentira cu pueblo.

Cicilia a splica cu proceso electoral rond mundo, sea ta Hulanda of Venezuela, ta warda e stembiljeten pa un minimo di tres luna den caso cu presenta un disputa. *"Ni Nicolas Maduro na Venezuela a kima e actanan manera Evelyn Wever-Croes a haci na Aruba. A kima e stembiljet prome cu hues a duna un veredicto, si por haci reconteo of no. Tur esaki ta aspecto hopi lamentabel y cu mester trece cambio fundamental."* E pura cu tabatin despues di eleccion pa kima e stembilijet ta laga un holo desagradabel den esunnan cu ta participa den e proceso democratico.




Otro amienda cu AVP a presenta tabata pa un reconteo automatico ora cu tin un diferencia chikito entre dos partido. Na 2021, pa apenas 50 voto, e reparticion di asiento y cu esey e destino di e pais por tabata completamente diferente. Na Merca, por ehempel, 27 di e 48 estado na Merca ta ofrece un reconteo automatico ora tin un diferencia chikito y 43 di nan ora cu tin un peticion di un partido. Esaki, entre otro, ta loke ta garantisa un proceso limpi, transparente y obhetivo. Cicilia: *"Laga loke ta pasando na Venezuela ta un les pa nos; pa na Aruba nos ta vigilante. Pasobra cambio den ley ta fundamental, pero nos participacion activo tambe ta clave. Evelyn Wever-Croes ya caba a canta victoria prome cu tempo, pero mi ta kere cu e comunidad lo ta bay tin un mensahe distinto p'esunnan cu ta den e gobierno aki. E resultado ta bay ta asina abrumador, cu Aruba ta bay scoge un rumbo y realidad distinto."*

E propuesta di cambio den kiesverordening ta ilustra e caracter proactivo cu semper AVP tin, esta di bin cu solucion y mehoracion caminda cu ta necesario na bienestar di e ciudadano. Den e caso aki pa tin un sistema electoral transparente. Mescos cu na Venezuela, otro aña Aruba ta bay tin mester di un accion nacional cu lo yama Dia di Victoria pa ta presente na cada mesa di votacion vigilando, protehando e votonan.

Eric Ras (Curpa):

# E gobierno di coalicion ta tambalia y atrobe e partido chikito lo carga e cacho

**E** tempo aki berdaderamente ta un tempo biblico. E lucha di luz contra scuridad, e bon y e malo. E agenda 2030 ta un plan di scuridad. E 17 puntonan di Sustainable Development Goals (SDGs) ta un agenda pa introduccion di e gobierno mundial. Aruba no ta afo di agenda aki paso nos gobiernonan di ultimo 22 aña ta mara n'e agenda aki. Tanto partido MEP y partido AVP y partidonan cu a forma e coalicion ta brasa scuridad pa logra nan meta.

Nos gobierno ta haya sla tur caminda y un sla duro tabata esun di 9 di augustus ultimo ora cu a cera nos aeropuerto. Esaki no ta prome biaha paso dia 18 di januari 2024 a cera nos aeropuerto pa via cu no tabata tin airco. Pa nos di partido Curpa esaki ta keda un pregunta paso e ta un ader mayor di nos economia. Den un tempo asina moderno AAA no tabata tin plan b. Kisas esaki lo tabata e motibo pakico e director a bandona AAA prome cu contract a termina?

Minister Arends a busca un guera cu e taxistanan y a keda mal para. E Ministeriele beschikking no por pasa riba un landsverordening. Ey, e taxistanan tin rason. E Minister kier keda para duro contra di un guera cu e lo no bay gana. Si e bay Parlamento mes e Minister lo no haya sosten mirando cu eleccion ta den porta. Partido MEP sigur lo no kier keda malo cu su votadonan paso ya e tin hopi votado cu ta rabia cu partido MEP pa via di e rijkswet y tambe e matrimonio di mesun sexo. Ainda falte e watergatenan?

A core lanta Aruba Wasterwater Sustainable Sollution NV cu lo mester bay encarga cu e planta di purificacion na Bubali, Parkietenbos, Zeewijk y Minister president a menciona uno na Seroe Colorado cu ainda no a haya bida. Tin mas hotel ta bay habri nan porta y gobierno no tin solucion p'e awa sushi. Kico gobierno ta haci ta habri e sluis y sigui laga awa sushi bay lama? Tambe gobierno ta sinta cu e caso di Amsterdam Manor. Si gobierno no cumpli e lo mester bay paga un dwangsom pa incumplimento. Otro problema ta ontheffing cu Embassy Suites mester haya pa bin cu su beach. Esaki ta un otro problema den seno di gobierno mes.

E divorcio di e coalicion ta inminente. Diahuebs 22 di augustus 2024 lo tin un reunion publico cu lo tuma luga riba e problema cu e taxistanan. Akinan Minister Arends lo bay wordo poni na prueba y nos di partido Curpa no ta kere cu e lo bay sali ileso di e guera aki. Esaki lo ta fin di gobierno, paso segun nos por a compronde cu partido RAIZ no ta intacto mas.

Un otro reto pa gobierno ta economia mundial. Organisacion di Salud ta planea un lockdown y lo mester cana manera cu nan a planea cu covid. Durante covid paisnan a cana manera un carne bay abattoir. Hopi pais lo no cay den mesun trampa aki. Esaki tambe e plan di Sustainable Development Goals. Manera a pasa na Iran nan kier benta e sistema abao y ningun hende lo por swipe ni lanta placa na banco. Stock market tambe lo bin abao y ta bay ta pio cu 1929, The Great Depression. Fondonan di pensioen mester tin nan reserva den oro y plata. Caida di dollar Americano na caminda. Esaki mester conduci n'e paspoort digital y moneda digital. Tin papia di 10 dia. Pueblo zorg pa bo tin cuminda paso lo bira fastioso.

Pueblo di Aruba nos unico speransa ta keda den Dios. No tin otro caminda. Esnan cu no ta prepara lo pasa den duro. Otro blackout na caminda. E lunanan mas dificil ta nos dilanti. Nos mester di Dios. Partido Curpa e unico alternativa.

Pa mas di 33 mil hende haya un aumento di entrada

# Gobierno a pone 33 miyon florin disponibel pa aña 2024 y 105 miyon pa aña 2025

Gabinete Wever - Croes II

STABILIDAD Y PROSPERIDAD 2024

**TOTAL**

| | |
|---|---|
| CANTIDAD HENDE | 33.582 |
| CANTIDAD GASTO 2024 | AWG. 33.000.000 |
| CANTIDAD GASTO 2025 | AWG. 105.200.000 |

Gabinete Wever - Croes II

**PROME** Minister Evelyn Wever-Croes a indica durante e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba siman pasa cu ya pa mas di un aña, Gobierno di Aruba ta indicando riba e importancia di pone finansa publico di Aruba na orden pa asina por crea espacio financiero y pa cuminsa duna alivio financiero na comunidad.

Prome Minister a declara cu awor Aruba ta bibando un bon momento y ta progresando y pa di dos biaha consecutivo tin un surplus den e presupuesto. Tur esaki ta haci cu awor Gobierno por a cuminsa duna bek n'e ciudadanonan y ta bin haciendo esaki desde luna di juli.

**33.000 persona den comunidad a haya aumento**

Prome Minister a indica cu un total 33.000 persona a haya un aumento di entrada; E empleado publico y di DPS a haya e prome parti di nan merecido indexering.

Tambe a subi e reparatietoeslag di pensionadonan di SVB y empleadonan di sector priva cu ta gana un salario te 2500fl. Y tambe esnan cu ta haya gehandicapten uitkering y trahadonan di fundacion a haya aumento.



**Recapitulacion di e total**

*"En total Gobierno di Aruba a pone disponibel 33 miyon florin pa aña 2024 y pa aña 2025 e inversion lo ta 105 miyon florin. Cu esaki mas di 33 mil hende a haya un aumento di entrada, y asina nos por duna e alivio den nan situacion financiero y yuda cada ciudadano cu e poder di compra. Nos no a realisa tur nos metanan ainda, pero nos ta logrando si"*, Prome Minister a expresa.

Leonardo Figaroa (PDP):

# Parlamentarionan biahando Business Class y cobrando dagvergoeding sin presenta 1 idea pa hobennan studiante



**SEGUN** e ordenansa cu ta regla e salario y beneficionan di un parlamentario, e ta haya e derecho pa por biaha business class y ricibi tambe un dagvergoeding p'e gastonan di su biahe den exterior.

Bunita pa wak cuanto parlamentario ta saca e potretnan di mas bunita riba medianan social na Hulanda, ta yena nan boca cu e importancia di hobennan studiante pero ora nan bin bek ta haci NADA riba e tema. Nos no ta mira un maneho activo y leynan di Parlamento cu lo por garantisa esakinan.

Mi a perde conteo di cuanto reunion di IPKO esaki ta y mi pregunta ta kico t'e balor agrega di e IPKO p'e parlamento di Aruba. Na final di dia e ta costando pueblo di Aruba hopi fondo sin cu ami por mira resultado concreto riba e temanan importante.

**Salud mental y vivienda pa hobennan studiante na Hulanda ta un reto cu ainda no tin solucion ni perspectiva di e politiconan actual**

Un di e retonan real ta keda e seguro medico cu no ta haci accesibel pa studiantenan por ricibi sosten riba e tereno di salud mental. Pa nos partido ta importante pa por institui un seguro medico cu ta brinda un miho cobertura pa studiantenan den exterior. Seguidamente, un idea ambicioso pero no imposibel, ta pa por crea nos propio flat gebouwen den e ciudadnan cu mas studiante ta bay p'asina por construi esakinan. Ademas un solucion temporario ta pa por brinda un tipo di subsidio adicional pa studiantenan cu por cubri e prijs di huur, mirando e dificultad cu studiantenan ta pasa aden pa por yega na un apartamentonan.

Ademas e realidad ta keda e fenomeno di brain drain, hopi studiante no ta regresa Aruba bek mirando cu e salarionan ta mas halto na Europa cu aki.

**Nos solucion y proposicion ta:**

• Introduccion di basiskwijtschelding di 35% di Arubalening. Eliminando e condicionnan estricto pa percura cu studiantenan por logra ricibi kwijtschelding

• Introduccion di un periodo di gracia (grace period) di 5 aña cu studiantenan lo no mester paga Loonbelasting y Impuesto di entrada (Inkomstenbelasting). E asina yama 'kortingsregeling' pa studiantenan

• Studiantenan den exterior ta wordo inclui den nos plan ambicioso di e pakete di sobrevivencia pa ricibi un compensacion den forma di sosten financiero p'e gastonan halto di bida cu studiantenan ta enfrentando si nan regresa Aruba y contribui n'e 'brain gain policy' di gobierno.

E ta importante pa politiconan no djis bisa locual nan ta bay haci pero mas importante haci tambe locual nan ta a bisa. Nos lo tin un sistema educacional mas miho ekipa pa sostene e lidernan di awe den desaroyo.

Cooperacion entre HOH cu UMC Utrecht fructifero

# Intercambio di conocemento entre pediatra di Hulanda y Aruba



**AÑA** pasa, den luna di october, Horacio Oduber Hospital (HOH) a firma un acuerdo oficialmente cu Wilhelmina Kinderziekenhuis (WKZ) cu e meta primordial pa intercambia conocemento y experiencia riba tereno di cuido di mucha. Ya caba por mira e frutonan di e intercambio aki danki na e biaha aki presencia di pediatra Jansen di UMC Utrecht cu a bin Aruba pa asisti e team di pediatra cu muchanan cu tin mester di atencion special riba tereno di reumatologia y inmunologia.

**Intercambio di conocemento**

Dr. Marc Jansen, Pediatra inmunologo-reumatologo di UMC Utrecht, tin alrededor di 4 luna aki na Aruba unda e ta asisti e team di pediatra na HOH. Ela bin Aruba debi na e colaboracion cu tin cu Wilhelmina Kinderziekenhuis na Utrecht. Dokter Jansen a expresa cu su experiencia aki na Aruba ta uno masha ameno y cu e ta sinti su mes hopi bon bini. E pediatranan di ambos hospital por siña di otro mirando cu cada ken tin diferente conocemento y experiencia.

Aki na Aruba el a logra mira mucha cu problema inmunologico of di reuma cu normalmente ta wordo atendi pa pediatra local Louise Rafael-Croes. Ambos dokter a traha hunto y a mira tur pashent durante e consultanan. E beneficio di t'ey presente na Aruba ta cu si algun problema presenta den futuro, dokter Jansen conoce cada caso di cerca awo y por atende cu e pashentnan for di Hulanda mes hunto cu e pediatra di Aruba dunando asina un miho tratamento ainda y eleva calidad di cuido di mucha na Aruba.

**Crea base solido**

Pediatra dr. Louise Rafael-Croes a comenta cu e acuerdo entre HOH cu UMC Utrecht ta encera traha hunto pa e siguiente tres añanan y eleva conocemento. Durante e añanan aki cada tres pa cuater luna un specialista di mucha lo bini Aruba for di Utrecht. E idea tras di esaki ta cu nan lo trece tur nan experiencia for di Hulanda, p'asina Aruba por tin un base mas solido y amplio pa atende cu e pashentnan cu tin mester atencion specialisa.

Esaki ta brinda apoyo enormemente den loke ta nos esfuerso pa logra yega na cuido di mucha amplio y di calidad na Aruba mirando cu te awo ta cuater pediatra tin na Aruba. E intercambio di pediatra aki ta nifica cu e pediatranan di HOH lo bay Hulanda tambe pa haya mas conocemento y profundisa nan mes den nan area di experticio.

Dr. Rafael-Croes a expresa cu e mes lo bay e poli di dokter Jansen na Hulanda unda cu e tambe lo traha cu dr. Jansen eynan y alabes atende su consultanan na Hulanda pa amplia su conocemento. Ademas, lo mira si ta necesario pa implementa cierto cambionan aki na Aruba na beneficio di pashent. Meta ta un futuro unda nos muchanan ta saludabel y contento den nos Hospitalnan.

# AHATA su Comite di Medio Ambiente a ofrece seminario pa profesionalnan den turismo

**E** Comite di Medio Ambiente di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a organisa un seminario tituta “Shaping Sustainability in Tourism”, cu e meta pa duna profesionalnan den e industria di turismo informacion tocante e miho practicanan den un operacion comercial. Participantenan a descubri strategianan actual pa integra sostenibilidad den e operacion di nan compania, asina stimulando practicanan responsabel.

E evento a atrae un grupo diverso di participante, y a crea un ambiente di colaboracion caminda “like-minded professionals” por a conecta y interactua directamente y intercambia recomendacion. E seminario a consisti di 7 diferente speakers, miembronan di AHATA su Comite di Medio Ambiente, ken a comparti nan conocemento riba varios aspecto di sostenibilidad y certificacionnan ambiental.

Un punto cu a resalta di e evento, tabata e panel di discusion. E panel a consisti di invitadonan special: Nathaly Stanley, Senior Certification & Membership Care Manager di Green Globe Certification, y Jurgen van Schaijk, Managing Director di Amsterdam Manor Beach Resort Aruba. Nathaly a comparti su conocemento como un representante di Green Globe, y Jurgen a añadi su experiencia cu e certificacion di EarthCheck, mirando cu Amsterdam Manor Beach Resort Aruba ta EarthCheck certified pa 25 aña. E panel a trece dilanti informacion valioso tocante e procesonan di certificacion, como tambe e importancia y beneficionan di adheri na standardnan ambiental reconoci mundialmente.

Cu e evento aki, AHATA su Comite di Medio Ambiente ta continua cu nan esfuersonan pa educa nan mas di 150 miembro den e tema di sostenibilidad, y motiva accion colectivo pa por sigui crea un industria di turismo cu ta enfoca riba reduccion di “carbon footprint”.

*AHATA ta gradici Nathaly Stanley y Jurgen van Schaijk pa forma parti di e panel, y tur speaker cu a presenta nan gran conocemento y a forma parti esencial di e evento aki:*

- **Crescenzia Biemans,** Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort
- **Rik van der Berg,** Resort Manager di Bucuti & Tara Beach Resort
- **Ramsey Halibi,** Operations Manager di New York Laundry
- **Ryan Bareño,** Director of Operations di Marriott’s Aruba Surf Club
- **John Wardlaw,** Lead Technical Analyst di Tropical Bottling Company










- **Jareth Vermeulen,** Sustainability Alliances Manager, di Iberostar Beachfront Resorts
- **Sandy Ras,** Engineer Supervisor di La Cabana Beach Resort & Casino

Pa mas informacion tocante e iniciativanan di AHATA su comite di Medio Ambiente por bishita facebook.com/AHATAEnvironmentalCommittee.

# BCA ta lansa encuesta tocante siguridad di alimento

**SIGURIDAD** di alimento ta referi na un situacion den cual tur persona, na tur momento, tin acceso fisico, social y economico na suficiente cuminda sano y nutritivo cu ta satisface nan necesidadnan di dieta y nan preferencia di cuminda pa por biba un bida activo y sano.
Siguridad di alimento ta importante. E por conduci na miho salud, empodera hende muhe, promove stabilidad economico y reduci problemanan climatologico.

Pa por compronde e estado di siguridad di alimento na Aruba miho, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene un encuesta digital tocante siguridad di alimento durante e periodo di 16 di augustus 2024 te cu 16 di september 2024.

E meta di e encuesta aki ta pa midi con ta experiencia siguridad di alimento na Aruba. E data obteni lo duna BCA informacion tocante e estado di siguridad di alimento na Aruba y haci posibel cu BCA por recomenda maneho riba e topico.

BCA ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uza nan solamente pa metanan estadistico y pa maneho.

BCA ta invita comunidad pa participa n'e encuesta aki. Si tin cualkier pregunta ariba e topico aki, por tuma contacto cu Sra. Lorraine Tromp, Senior Economist na Research

Department di BCA, na (297) 525-2121 of via e-mail na l.e.m.tromp@cbaruba.org.

Save the date:

# Open dag SVGA 19 september 2024!

**SVGA** ta invita publico en general pa bin bishita nos departamentonan durante un open dag. Asina ta haya un bista di e servicio importante cu SVGA ta brinda na nos comunidad.

*E open dag lo tuma lugar* diahuebs *mainta 19 di september 2024 n'e departamentonan:*
- **Scol Dun'un man:** School voor Zeer Moeilijk Lerende Kinderen 4-16 jaar te Piedra Plat 86-B;
- **Pasadia Bibito Pin:** Kinderdagverblijf 2-16 jaar te Piedra Plat 97-A;
- **Centro Man na Obra:** Arbeidstrainingscentrum vanaf 16 jaar te Piedra Plat 97-A;
- **Pasadia Briyo di Solo:** Dagverblijf voor volwassenen vanaf 16 te jaar Piedra Plat 97-A;
- **Pasadia Centro di Cuido:** Kinderdagverblijf kinderen met meervoudige beperkingen 2-18 jaar te Palisiaweg 100 San Nicolas;
- **Cas Blenchi:** Gezinsvervangend tehuis voor kinderen en jongeren 6-24 jaar te Piedra Plat 185D;
- **Cas Sjabururi:** Gezinsvervangend tehuis voor volwassenen vanaf 18 jaar te Sjabururi 16;

Please inscribi via e link aki bou o uza e QR-code den e plachi. Tin oportunidad pa inscribi na 2 departamento: 9AM y 11AM. Si tin pregunta por yama 5227842 o e-mail info@svga.aw.

Lo tuma contact si un rondleiding/presentatie ta yen caba pa ofrece un otro oportunidad pa haya sa mas di nos fundacion.



Bon bini na un y tur, please inscribi ASAP pa sigura bo luga durante nos open dag!!

Link pa registracion:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe8Iqys8ZdvKclazYxd7_8HOb9_6SWs7X3JXGxApAGmSdNMAA/viewform?usp=sf_link
Ban topa na SVGA dia 19 di september 2024!

# Un mural riba edificio di biblioteca

**CELEBRACION** di '75 aña di trabou di biblioteca na Aruba' ta cerca y biblioteca ta trahando riba un 'cara nobo'. Uno cu ta briyante, yen di color y cu bunita palabra. Entre otro lo expone mas poema contemporaneo riba e bentananan.

Mural artist, Robby Solognier, a haci ultimo cambionan riba e Mural cu ta capta atencion di tur cu ta pasa dilanti di biblioteca na Playa. Tanto e mural como e tres pilarnan a haya un bachi nobo y fresco cu ta halsa e fachada di biblioteca y dun'e un imagen hopi bunita y colorido.

Robby a haci su maximo esfuerso pa termina e obra na tempo pa e celebracion. Cada biaha Robby ta logra crea un imagen unico, alegre, tropical. Cu un edificio completamente renoba, biblioteca ta cla pa ricibi tur bishitante pa e aña escolar nobo. Robby ta sigui expresa su creatividad y por experencia esaki durante Aruba Art Fair cu ta tuma luga den prome siman di september.



# Evento di proyecto Poder di Hubentud 2024 tabata un gran inspiracion



**DIABIERNA** ultimo na The Venue tuma luga e “Awards Night” p’e miho proyecto di Poder di Hubentud 2024 cu ta celebrando nan di 10 aniversario. Pa cu e proyecto aki, tabata tin un total di 57 hoben nomina di cual varios di nan a cumpli cu 6 siman di seminario pa por yega na nan propio proyecto.
E proyecto cu e hobennan aki mester a bin cu ne, mester ta algo innovativo pa comunidad, y e proyecto ganado lo wordo subsidia pa ATHA p’asina e por wordo realisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente n’e evento aki, na unda el a dirigi un discurso inspirativo n’e tur e hobennan presente. El a expresa cu semper ta wordo bisa, cu nos hobennan t’e futuro di pais Aruba, y p’esey como adulto, nos mester traha cu e pensamento pa logra tur locual ta den nan miho beneficio.

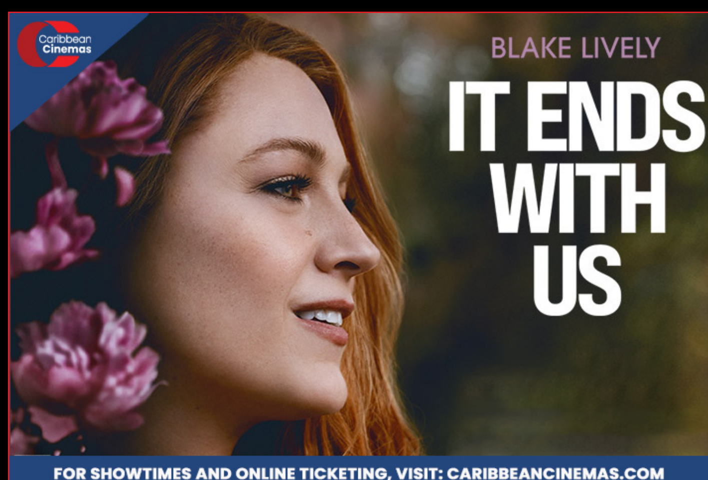
Prome Minister a indica cu e proyecto aki ta demostra e poder, deseo y inspiracion di cada un di e hobennan presente, y ta importante pa tene cada un na cuenta. Tambe, e mandatario a expresa cu usualmente e ta wordo pidi pa duna un discurso y palabranan di inspiracion, pero n’e evento aki, ta su persona a wordo inspira pa tur e hobennan cu a traha asina duro haciendo trabounan comunitario, yudando e comunidad y esnan mas vulnerabel, pa logra finalisa nan proyecto.

E ganado di e proyecto di Poder di Hubentud 2024 tabata den persona di e hoben Renderly Trimon, cu a bin cu e proyecto “Separa y Recicla”. E hoben aki, hunto cu 15 hoben mas mester a presenta su proyecto dilanti e huradonan presente, p’asina logra yega n’e titulo maximo.

*“Un danki di curason n’e ekipo dinamico di ATHA pa organisa e evento aki, y sigur un danki n’e coordinador incansabel cu tur dia tabata corda mi persona pa no lubida di atende e evento aki. E fruto di boso trabou a ser demostra durante e anochi espectacular aki. Tambe mi ta gradici tur e hobennan participante, pa a tuma e reto y demostra nan poder di hubentud. Nos como adulto t’ey pa scucha boso, p’asina nos por traha na realisa cada un di boso soñonan. Masha danki y hopi exito”,* Prome Minister a termina bisando.




# NOW PLAYING




## It Ends With Us

Lily Bloom moves to Boston to chase her lifelong dream of opening her own business. A chance meeting with charming neurosurgeon Ryle Kincaid soon sparks an intense connection, but as the two fall deeply in love, she begins to see sides of Ryle that remind her of her parents' relationship. When Lily's first love, Atlas Corrigan, suddenly reenters her life, her relationship with Ryle gets upended, leaving her with an impossible choice.




## ALIEN: Romulus

Space colonizers come face to face with the most terrifying life-form in the universe while scavenging the deep ends of a derelict space station.




## My Penguin Friend

A heartbroken fisherman finds a penguin drifting alone in the ocean, drenched in oil from a spill. He not only rescues the sea creature, but takes it under his wing, finding a sense of joy for the first time in years.




## Khel Khel Mein

A group of college students perform a play about the fall of Dhaka in 1971 at a drama festival.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

# Fortaleza pa Famia

## Ningun sorto di inmoralidad, lo hereda reino di Dios

**INMORALIDAD** no ta nada di celebra, inmoralidad mester produci tristesa den ser humano, pasobra inmoralidad ta contra boluntad di Dios, y esnan cu ta bay contra boluntad di Dios, si nan no arepenti, lo no hereda e reino di Dios.

Un tipo di inmoralidad, masha conoci memey di nos, cual ta uno hopi anticua, ta adulterio, den boca di pueblo (miho conoci como: Cortamento di orea).

Hopi hende ta kere cu adulterio ta amor, adulterio no ta amor, e ta wordo considera como un pasion baho y perverso, pasobra prome cu un hende adultera e mester envidia.

Ta envidia ta pone hende desea cos di otro hende, pasobra for di ora un hende desea un persona cu no ta su casa, siendo cu e mes ta casa e ta comete adulterio cual ta un pica, aunke awendia tin mil y un tipo di defensa pa aproba inmoralidad.

A keda proba cu hopi biaha hende ta envidia bida matrimonial di otro, y ta purba drenta bao di caba di amor of un persona cu ta soluciona problema amoroso, pero cu ta termina den destruyendo tur cos, matrimonio, cas, famia etc.

Ningun relacion adultero no ta aproba pa Dios, pero e ta keda un relacion di berguensa, sin respet, cu ta expresa falsedad entre pareha, y hopi biaha ta causa di violencia y maltrato.

Adulterio su victima no ta solamente un matrimonio kibra, pero tambe ta produci yiunan desampara, kende nan bida ta cambia den trauma y depresion, pasobra nan a perde amor di nan mayor.

Inmoralidad no ta cos di broma cu ne, ni tampoco gaba, pasobra inmoralidad ta bobedad, y tur inmoral ta wordo husga door di Dios.

Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no den parandiamento, y den buracheria, no den inmoralidad sexual y den sensualidad, no den pleito, y envidia. Ma bisti boso cu Señor Hesus Cristo y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan (Romanonan 3:13-14).




Ta imposibel pa hende, comete inmoralidad y despues celebra, den esey nos ta descubri cu no tin temor di Dios, y cu e enemigo a tuma e bida over den profundo scuridad.

Ta p'esey awendia nos tin cu haci hopi oracion pa nos yiunan, y pa hubentud, pasobra segun ciencia y tecnologia ta aumenta, maldad y inmoralidad tambe ta aumenta, y e prome nan cu ta wordo influencia ta nos muchanan.

Huy for di inmoralidad. Tur otro pica cu un hende comete ta pafo di e curpa, ma e hende inmoral ta peca contra su mes curpa. Of boso no sa, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta den boso. Kende boso tin di Dios, y cu boso no ta pertenece na boso mes. Pasobra boso a wordo cumpra pa un prijs, p'esey glorifica Dios den boso curpa (1 Corintionan 6:18-20).

Aunke tin ley cu ta aproba inmoralidad y abominacion toch dilanti di Dios e ta keda un pica, cual hende mester arepenti di dje y biba un bida cu ta agrada Dios.

Adulterio ta kibra pas di hende cu hende, y tambe pas cu Dios, pasobra locual Dios a uni no laga hende separa.

E mundo ta envolvi den scuridad profundo, p'esey nos no mester tene berguensa di predica e evangelio di e reino di Dios, na tur hende pasobra mientras cu nos ta keda keto miyones ta bay perdi tur dia pa falta di conocemento di e palabra di Dios.

Dios tene misericordia, pasobra tin hende ta gaña ciego y sordo pa nan no arepenti y sali for di scuridad.

*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*






"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia
fayecimento di nos dushi yiu, casa, mama, tanta
y sobrina:

# Shouraine Derriene Curiel-Croes

cariñosamente yama
"Shouri, Enchita, Jelly Bean"
*18-01-1994 - †13-08-2024

Na Nomber di su:

**Esposo:**
Ravic Curiel

**Yiunan:**
Kenrilaine Geerman
†Rashaine, Rashlaine y Rashid Curiel

**Mama:**
Beata "Bea" Croes

**Tata:**
Sherwin Croes y Angelic Gil

**Ruman:**
Shaïr y esposa Luz Croes-Navarro

**Sobrina:**
Shayendra Croes

**Welo y welanan:**
†Francisco "Fanchi" Croes y Juana Maria Croes-Winterdal
Beatrix Willems
†Rudolf "Rudy" Croes

**Tanta y omonan:**
†Marcelina "Lientje" Ras-Croes y esposo Fang Ras
Dario Croes y esposa Nayuska Viña Chavez
Romeo Croes
Raquel Croes y famia
Tirso Croes

**Suegra y suegro:**
Silvia Koolman
Humphrey Curiel

**Madrina y padrino:**
Mayra Croes-Croes
Danilo Angela

**Cuña:**
Silvienne Curiel

**Prima- y primonan:**
Elton, Rudolf, Rachelle, Rosita, Jamiro, Samira, Nastasxya y Litsxya

**Amigo-y amiganan:**
Avery Shipley, Jonatan Angela, Ruby Koolman, Erica Vrolijk

Amiganan di Hit Fit by Carol
Coleganan di Hyatt Regency

**Demas famia:**
Croes, Curiel, Navarro, Viña Chavez, Winterdal, Willems, Ras, Kock, Krozendijk, Guardiola, Moreta, Geerman, Gil, Koolman, Wernet, Lebacks, Marchena, Hans, Wanga, Veel, Hunt, Dirks, Varis, Orman, Boekhoudt.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 20 di augustus 2024** di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion ta tuma lugardespues den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 19 di augustus 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta deseo di Shouraine pa tur hende bini bisti na color nan alegre.






Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan
y tur loke el a haci y significa pa nos, lo
keda graba pa semper den nos mente y
curason. " Serca Dios mi alma ta na paz, ta
di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di nos ruman y tanta stima:

# Regina Krosendijk

Cariñosamente yama: "Ina, Tanta Ina, Ima.
* 25-04-1948 † 16-08-2024

Na nomber di su

**Mayornan:**
† Sr. Thomas José Krosendijk
† Sra. Marianita Krosendijk-Kock

**Rumannan:**
† Sr. Teofil Krosendijk y
† Sra. Polonia Krozendijk
† Sra. Maria Merselina Krosendijk y
† Sr. Felix Krozendijk
† Sra. Otilia Krosendijk y
Sr. Francisco Koolman
Sr. Nercisio "Bibichi" Krosendijk y
† Sra. Ana Maria Koolman
Sra. Theresita "Tele" Krosendijk y
† Sr. Ignacio Koolman
Sr. Jacobo "Coco" Krosendijk y
Sra. Alicia Boekhoudt

**Iha nan:**
Ludmila "Milly" Koolman
Jelitza "Jeli" Haseth-Koolman

Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrino(a)nan, primo y prima nan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan

**Demas famia:**
Krosendijk, Kock, Dubero, Tromp, Krozendijk, Koolman, Boekhoudt, Kwidama, Kelly, Hernandez, Croes, Jacobs, Vrolijk, Geerman, Filiciana, Angela, Holsman, Raven, Maduro, Haseth, Britten, Rivero, Lawrence, Bikker, Ras, Wernet, Middendorp

Grupo di oracion di San Hudas Tadeo y Guadalupe, Cas di Machi pa nan cuido y atencion.

Ta invita tur famianan, amistadnan,bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diasabra 24 augustus 2024** na Aurora Funeral Home for di 2pm pa 4pm y despues pa santana Catolico na Santa Cruz.

Acto di condolencia lo ta **diabierna 23 di augustus 2024** di 7pm pa 9pm na Aurora Funeral Home.

Nos kier a pidi disculpa pa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.






'No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo,
no wak asina spanta, pasobra
Ami ta bo Dios. Mi ta duna bo forsa,
yuda bo, sostene bo cu mi man victorioso.'
Isaias 41:10

Nos ta anuncia fayecimento di:

# Sra Vda Johanna Baptista Geerman-Angela

"Pepe, Tanta Hana, Dudu, Nana"
*08-08-1935 - †14-08-2024

**Casa:**
†Anibal (Dede) Geerman

**Yiunan:**
†Juan y Lucrecia Geerman-Brito y famia
Elizabeth (Betty) y Pablo Erasmus-Geerman y famia
Orlando (Ando) y Sandy Geerman-Delany y famia

**Manera yiu:**
Nicolaas Dania

**Nieto(a)nan:**
Gwindy y Giovanni Boekhoudt y famia
Juancho Geerman y famia
Andre Geerman
Darall y Suzette Erasmus y famia
Darlaine y Ricky Guedez y famia
Sando Geerman y Jennifer y famia
Sandrick Geerman y famia

**Bisanieto(a)nan:**
Gièndrick y Michelle, Gizane,
Shandeeh, Deion na Hulanda
Jaythen
Betsaida, Isaac
T-Sion
Jo-Drick, J-Rick

**Tatara nietanan:**
Aleighna y Alaïah

**Subrina Stima y Ayudantenan:**
Sheila Angela y Carmen Dania

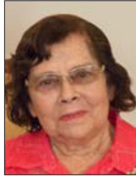
Tur su Subrina y subrinonan, ihanan, comer y compernan, swa y Cuñanan, bisiña, conocir y amistadnan, cual ta hopi pa menciona.

Demas famia na Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diaranson 21 augustus 2024** di 1or pa 4or di atardi despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

IN LOVING MEMORY






Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin despidi di nos ser stima:

## Berta Maria Croes-Croes

"Juffrouw Betty"
*07-juni-1934 - †15 augustus 2024

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email, message y a hasi yamada telefonico. Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki di curason na dokter Alvarez pa tur su atencion, dedicacion y cariño brinda na nos ser stima. Danki na sra. Teresa y sra. Mercedes cu a yuda cuida nos ser stima. Danki na wondenpoli pa tur nan atencion y bon servicio. Danki na Faith & Hope pa e bon servicio brinda cu hopi dedicacion. Danki na Wit Gele Kruis pa nan servicio. Danki na personal di Botica Eagle y Botica Trupial pa nan sosten y tremendo servicio. Danki na tur su ex-coleganan den enseñansa, especialmente su ex-coleganan di Mariaschool.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7pm
diamars, 20 di augustus 2024
diaranson, 21 di augustus 2024
diahuebs, 22 di augustus 2024.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.






"Spreek, Heere, want uw knecht hoort." Samuel 3:9-10

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Anne Waslander

*14-10-1947 †16-08-2024

*Na nomber di su:*
**Mayornan:**
†Klaas y †Wietske-Waslander

**Esposa:**
Sira Waslander-Flanegien

**Yiu:**
Simon Waslander

**Rumannan:**
†Blijke Waslander en †Wijbren Jorritsma
†Symon Theunis Waslander en †Yke Damstra
†Klaske Waslander en Murk Haanstra
†Aaltsje Waslander en Jappie Betzema
Tseard Waslander en Aaltje Salverda

**Suegra(o):**
Felix y Teresa Flanegien-Ruiz

**Swa y cuñanan:**
†Emiliano y †Anita Flanegien y famia
†Agnes y †Arie van Weenen-Flanegien y famia
Lucila y †Valerio de Kort-Flanegien y famia
Berta y Tony Giel-Flanegien y famia
Victoria y †Edwin Croes-Flanegien
Matheo Flanegien y famia
†Felix Flanegien y famia
Asinto y Inchi Flanegien-Oduber y famia

**Demas famia:**
Waslander, Flanegien, Ruiz, Figaroa, van Weenen, de Kort, Giel, Croes, Oduber, Tromp, Kelly, Semeleer, Romano.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 23 augustus 2024** di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues lo Sali bai pa santana catolico na Noord.

*Gradicimento y Invasion*

Nos kier a manda gradicimento pa tur esnan cu a sosten nos pa cu entiero di Rosimbo Giel.
Na prome luga danki na The Olive Tree Funeral Care & Crematory su tremendo team y servicio pa laga nos sinti na cas den momento nan dificil.



## Rosimbo Anthony Giel

Miho conosi como "Chimbo"
*21-07-1961-† 31-07-2024

**Na mi (mama)**
Claudia Kock cu a sostene nos completo.

**Na mi tantanan:**
Lienchi Giel- Kock
Anushka Ignacio- Kock
Mayra Van der Linde- Kock

**Na mi primanan:**
Miluska Kock y Osmani Espinosa-
Francis Kock y Raghani Balak- Nuritza y
Jeanpierre kelly
Haidi Dijkhoff

**Pa bunita musica:**
Merveline Kock y July Ann Lacle

**Na su mama:**
Dionisia Giel- Tromp

**Su Swa:**
Fransico Kock

Nos ta invita famia y conosir- y demas amistadnan na dos Santo sacrificio di misa pa descanso di alma di e defunto lo ta:
**Diamars 20 di Augustus 2024,** na misa Santa Filomena na Paradera pa 7:00pm
**Diabierna 23 di Augustus 2024,** na misa Santa Filomena na Paradera pa 7:00pm





"Di berdad, di berdad, mi ta bisa boso,
Esun cu tende mi palabra I kere esun
Cu a manda mi, tin bida eterno, I no
Ta bin na huisio, ma a pasa for di
Morto pa bida" Juan 5:24

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Antonio Rolando Dirksen

Mihor conoci como: "Roy"
*17-01-1959 †16-08-2024

Na nomber di su:

**Mayornan:**
†Jan Christoffer Dirksen
†Amelina Dirksen-Vrolijk

**Rumannan:**
Johannes Ricardo Dirksen
†Karel Erwin Dirksen y yiunan
†Maria Imelda Erasmus-Dirksen y Antonio Francisco Erasmus y yiunan
†Shirley Rosalda Dirksen

**Tanta grandi Mamita:**
Martha Dirksen-Wernet

**Bon bisiñanan:**
Santander Arzuza Cervantes y Alicia Montes Espinosa
(Padrino) Richard Croes y Rosa Hoevertsz

Y demas famianan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo nan cu tabata tey pe durante su enfermedad.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diahuebs 22 di augustus 2024** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

## Tridium na Honor di Milagroso Nino Hesus di Praga

Diahuebs 22 augustus lo cuminsa un Tridium na honor di nos dushi Nino Hesus di Praga den misa San Francisco na Playa.

Esaki lo tuma lugar pa 6:00 or di atardi.

Un invitación ta bay den nomber di nos Pastoor di Playa y tambe den nomber di su debotonan pa tur hende y especialmente nos muchanan pa asisti na e Tridium aki.

Diadomingo, 25 augustus 2024 nos lo celebra Fiesta di Nino Hesus di Praga. Pa medio di esaki nos kier a invita tur nos rumannan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Honor di Nino Hesus di Praga pa 11:00 or di mainta na Misa San Francisco na Playa.

(Tres promesa di Nino Hesus di Praga)

Lo Mi tene piedad di Boso,

Lo mi duna Boso Paz,

Lo mi bendiciona Boso.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

It is with deep sorrow that we announce the passing of:

## Mrs. Leong-Lee, Lin Hing

a.k.a Apo or Madam of Hop Long Laundry & Laundromat
April 19th, 1922 – August 12th, 2024

**CHILDREN:**
Elisabeth & John Liu
Paul & Colleen Leong
Ann & Nolly Oleanna
Wing Chow & Greta Leong
Alfred & Luz Maria Leong
Adriana & Ulrich Ponson

**GRAND CHILDREN:**
Johnny & Jess Liu
Jaime & Jean Liu
Jeffrey & Ali Liu
Jenny & David Mulligan
Jessy Liu & Simon Swannell
Michael Leong
David Leong
Jason & Tegan Leong
Ashley & Stacy Kirchner
Vivian Leong & Clint van Domburg
Randall & Hanna Leong
Sue Ann Leong
Jonathan & Gina Leong
Jennifer Leong & Ken Wolff
Uriana Ponson & Jeremy Thijzen
Ricky Ponson

**GREAT GRAND CHILDREN:**
†Amanda, Alex, Tim, Dylan, Madeleine, Damian, Annabel, Brandon, Stephanie, Zaydon, Olivia, Susana, Mackenzie, Laura, Jaydon and Kaylie.

**Nephew:**
Tan Zhi Ming and family

**Families:**
Leong, Liu, Tan, Tang, Kelly, Cuartas, Ponson, Gaunt, Oleanna, Vrolijk, Wolff, Lanting, De Leça, Croes and Thijzen.

Special thanks to her caregivers Amoe, Rose and Sangeeta. Horacio O. hospital afd. B3 And staff of Amilia Care Services for all the TLC received during her short stay there.

The funeral service will be held on **Tuesday August 20th 2024** from 9:00am till 11:00am at Pray Funeral Home and from there to the Catholic Cemetery at Zeewijk San Nicolaas.





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos ser stima:

## Sr. Ismael Gomes

Mihor conoci como: "Uchi"
*17 Juni 1950 - †14 Augustus 2024

**Mayornan:**
†Sr. Bicento Gomes
† Sra. Josefa Gomes-Koolman

Na nomber di su:

**Esposa:**
Elisabeth Arce Cano Gomes

**Yiu Stima:**
Jeanine Gomes

**Nietanan:**
Jeandery Koolman y Riginald Gomez
Jeandelyne Koolman

**Bisanieta(o):**
Jeandyenne Koolman
Ri-Jean Gomez

**Rumannan:**
†Ludovico Gomes
Georgina (Ina) y Amancio Flanegin
Pedro Gomes
Agnes (Nena) y Rufino Kelly
Novita (Vita) Gomes
†Cristofiro (Tokko) y Maria Elena Gomes
Canisia Gomes
Maria y Giovanni Chirino

**Yiunan di esposa:**
John Jairo Salazar y famia,
Luz Edith Salazar y famia,
Jonathan Salazar y famia

**Suegra:**
Rosalba Cano

**Tata di su nietanan y Bon Amigo:**
Keldrick "Kedy" Koolman

**Manera yiu:**
Jarsino, Lisa, Vera, Marieta, Yolanda, Segundo, Wicho

**Swa y cuñanan:**
William Arce y famia, Luz Nedy y famia

**Subrino y subrinanan:**
Francisco (Frenky), Ruthline (Chichi) y Famia, Albertico Flanegin, Jeffrey Kelly

Primo y Primanan

**Amistadnan:**
C. Leito, Rik K., Joy D., Frank L. "Lampé", Ricky H , George V., Sra. Gloria y Edward L. y demas amigo y conocir nan

Su ex compañeronan di Thiel Corporation

**Demas famianan:** Gomes, Arce Cano, Salazar, Koolman, Flanegin, Kelly, Chirino, Robles de Medina, Paskel, Coello, Krishnasing, Van Den Berg Thiel, Werleman, Krozendijk, Wernet, Dirksz, Irausquin, Kock, Peña, Danje, Marin, Croes, Curiel, Albertsz, Angela y demas famianan y conocirnan

Oportunidat pa condolencia:
**Diamars 20 augustus 2024,** na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm,

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diarason 21 di augustus 2024** di 9:00 pa 11:00 am y despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida algun famia of conocir nan.